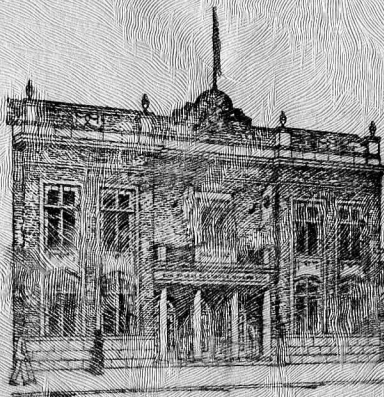


1918



1943

PAMIĘTNIK

Polskich Zjednoczonych
Towarzystw

— wydany —

w 25-letnią Rocznicę

Pobudowania Domu Polskiego
na Zachodniej Stronie Miasta

Wydawnictwo Towarzystwa „Pamiętnik”

BANKIET

w Niedzielę, 26-go Września, 1943 r.

w Domu Polskim

3426 Junction Ave., Detroit, Mich.

Serdeczne Życzenia z okazji 25-lecia
i Wszelkiej Pomyślności na dalsze lata
składa



Dr. Alfred Radgens

4041 W. Outer Drive

Detroit, Mich.



Our President - Franklin Delano Roosevelt

Back the Attack - Buy War Bonds



Józef Piłsudski

**Kupujcie Bondy Wojenne, aby nasza
Ojczyzna, o którą Piłsudski walczył,
znów wolność odzyskała. Pomagajcie
tym, którzy są na froncie wojennym.**

KRÓTKI ZARYS HISTORJI

Domu Polskich Zjednoczonych Towarzystw

przy ulicy Junction, na zachodniej stronie miasta Detroit, Mich.

.....

PIERWSZA Myśl budowy Domu Polskich Zjednoczonych Towarzystw powstała w Tow. św. Izydora Oracza, Grupa 649 Z. N. P. w roku 1909-tym i w porozumieniu się z Tow. św. Cecylji, Grupa 1009 Z. N. P. zaczęto działać wspólnie, zaczynając od wyboru komitetu, któryby zajął się tą sprawą. Do komitetu weszli: Z Tow. św. Izydora Oracza, Grupa 649 Z. N. P. — W. Niziński, J. Pilźnieński i J. Moraniec; z Tow. św. Cecylji Grupa 1009 Z. N. P. — W. Kwaśniewski, B. Dronka i S. Moraj. Lecz sprawa tak ważna, jak budowa Domu Polskiego zajęła więcej czasu jak się spodziewano, z powodu braku funduszy, jakoteż i wielu przeszkód, to też dopiero 17-go maja, 1913 roku, zreorganizowano komitet i wybrano pierwszy stały zarząd. W tenże zarząd weszli: W. Nizinski prezes, B. Dronka wice prezes, A. F. Brzeziński sekretarz protokołowy, J. Rempala sekretarz finansowy i S. Pilźnieński kasjer.

W dniu 28-go maja tegoż roku, zakupiono dwie parcele gruntu za sumę \$3,300.00, zaś 2-go czerwca tegoż roku, przyjęto i podpisano tekst korporacji pod nazwą "Polish United Societies Hall" czyli Hala Polskich Zjednoczonych Towarzystw.

Mając grunt już zakupiony, wzięto się energicznie do pracy, urządzając rozmaite imprezy, zdobywając coraz więcej Towarzystw i fundusz zwiększał się coraz bardziej, więc postanowiono przyspieszyć budowę. Lecz z powodu szczupłych funduszy i rozmaitych przeszkód, nie można było rozpocząć budowy podług przyjętych planów i dlatego przystąpiono do budowy tylnej części przyjętego szkicu i 5-go lipca, 1917 r. otwarto mniejszą, to jest tylną część obecnego domu, która kosztowała \$24,412.80, a na którą to sumę dyrekcja posiadała około \$10,000.00, zaś \$15,000.00 pożyczono w Michigan State Banku. Mając tyle długu, Towarzystwa skupione przy tymże Domu, dokładały wszelkich starań, aby tenże dług spłacić i — pomimo rozmaitych przeszkód i niepowodzeń, po kilku-letniej trudnej i mozolnej pracy, wypłacono dług ciężący na Domu Polskim, uskładano kilka tysięcy dolarów i zaczęto myśleć o dobudowie do frontu.

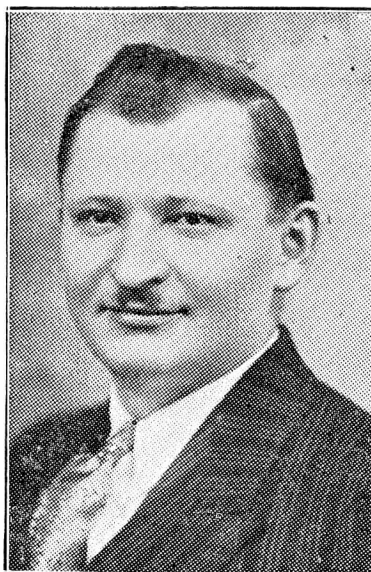
Serdeczne Życzenia

Joseph Sikora

GROCERY
AND
BUTCHER

3705 Clippert St.

Tel. LAfayette 4119



Z okazji 25-lecia pracy dla dobra
Polonii i dla polskości zasyła
serdeczne życzenia

John W. Woznack

Deputowany Szeryf

Powiatu Wayne



W dniu 27-go marca, 1924 roku, rozpisano konkurs na szkic dobudowy, a 5-go stycznia, 1925 r. przyjęto szkic obecnego Domu, przedstawiony przez architekta p. J. Gwizdowskiego.

Z powodu małego funduszu, drogą kolekty zebrano po naszych kupcach i przemysłowcach około cztery tysiące dolarów, jakoteż zaciągnięto pożyczkę po członkach i Towarzystwach przeszło dziesięć tysięcy dolarów, a z Wayne County and Home Savings Bank przy Michigan i Junction uzyskano pożyczkę \$60,000.00.

Tak więc po dwunastu latach ciężkiej i mozolnej pracy cel został osiągnięty, bo Dom Polskich Zjednoczonych Towarzystw na zachodniej stronie miasta został pobudowany i otwarty 15-go listopada, 1925 r.

Dyrekcja wraz z Towarzystwami pracowała usilnie i spłacała długi, aby tylko Dom Polski utrzymać. W roku 1930-tym, towarzystwa, które pracowały wraz z Dyrekcją zaczęły się usuwać, że pozostało tylko cztery, a temi są: Tow. Izidora, grupa 649 Z. N. P.; Tow. Cecylii, grupa 1009 Z. N. P.; Strzelcy, Oddział 5-ty Legionu Pułaskiego na Stan Michigan, oraz Tow. W Jedności Siła, grupa 2669 Z. N. P. Następnie przystąpiła gmina 54-ta Z. N. P., oraz Tow. Stanisława Biskupa, grupa 425 Z. N. P.

Obecny zarząd na rok 1943 Dyrekcji Domu Polskiego jest następujący: Jakób Pawłowski prezes, Michał Sokół wice prezes, Wojciech Bem sekretarz protokółowy, Wojciech Lazar sekretarz finansowy, Piotr Madej kasjer, Ludwik Szczepanik gospodarz. Dyrekcja przedstawia się następująco: Grupa 649—Jan Stempień, Józef Gniewek, Anna Kapecka, Jan Lech, Szczepan Dziuban; Grupa 1009: Jakób Pawłowski, Wojciech Lazar, Jan Stonik, Piotr Madaj, Jan Świątek; Tow. Strzelców oddział 5-ty Leg. Pułaskiego: Stanisław Kukulka, Wojciech Ryś, Józef S. Dutka, Stanisław Bobczyński, Ludwik Szczepanik; Grupa 2669: Jan Zydek, Jan M. Chmaj, Józef Fiut, Antoni Olech, Stanisław Dudek; Gmina 54: Janina Łopacka, Wojciech Bem, Józef Sowa, Władysław Derengowski, Władysław Kolbicz; Grupa 425: Ignacy Paciejewski, Michał Sokół, Wincenty Król, Jan Derengowski, Henryk Niewierowski.

Peter R. Madaj,
Przewodniczący



Ludwik Szczepanik

GOSPODARZ "CHATYNY"

DOMU POLSKIEGO

**Życzy Dalszego Rozwoju
Polskim Zjednoczonym Towarzystwom**



Jakób Pawłowski

Dom Polski

.....

JAKO Polska Instytucja, Dom Polski może być uważany za coś wyjątkowego. Różni się on przynajmniej pod jednym większym względem od innych miejsc, służącym do zebrań, ponieważ zapewnia wspólne miejsce spotykania się dla nas wszystkich pochodzących z polskiej krwi — bez względu na to, jakie różnice mogą między nami istnieć.

Spotykaliśmy się tutaj tyle razy w przeszłości, bądź to jako przyjaciele, bądź też jako nieprzyjaciele. Jednakowoż pomimo

tego, spotykaliśmy się zawsze jako ludzie, reprezentujący wysoce kulturalną rasę. W tem to miejscu nasza Polonja pozbywała się wielu swych ogólnych kłopotów i komplikacyj. W tym to Domu Polskim, dzięki naszym zjednoczonym wysiłkom i dobrej woli, osiągnęliśmy wiele naszych wspólnych celów i zyskiwali znaczenie i powagę.

Dzisiaj przy tej okazji srebrnolecia, z prawdziwą przyjemnością składamy nasz hołd, uznanie i szacunek założycielom Domu Polskiego. Przyjemnie jest nam również uznać nasz dług wdzięczności względem tych wszystkich, którzy tyle pracowali i tyle materialnie przyczynili się do urzeczywistnienia tej sprawy. Zobowiązmy się na nowo, z całą lojalnością i odpowiedzialnością do usiłowań, mających na celu współzawodnictwo i naśladowanie przykładu—ustanowionego przez naszych poprzedników. Popierajmy szczerze i wydatnie nasz Dom Polski!

Jakób Pawłowski,
Prezes

Best Wishes And Success
To Board of Directors and United Societies
of West Side Dom Polski
from

KNIGHTS OF COLUMBUS
Holy Cross Council No. 2739



PETER R. MADAJ, Grand Knight

OFFICERS OF HOLY CROSS COUNCIL:

Deputy Grand Knight	Joseph Bielawski
Chancellor	Joseph Siepierski
Warden	Joseph Podeszwa
Treasurer	Ray Majka
Financial Secretary	James Soltesz
Recording Secretary	Herbert Baker
Lecturer	Dan Campbell
Advocate	James O'Rourke
Inside Guard	Frank Rieman
Outside Guards	Konstanty Lejk, Joseph Stefaniak
Trustees	S. Wojkowski, A. Chope, Joseph Gniewek

Dawne Wspomnienia

UPŁYWA Dwadzieścia pięć lat temu, jak Dom Polski został zbudowany. Chwila ta jest radosną dla mnie, iż mogę z Wami celebrować srebrnolecie. Polonja już wtenczas rozumiała, że siedzibą Polskości może być tylko Dom Polski, tak jak przeciętna rodzina dąży do dachu Ojczystego nad głową, tak nasze zbiorowe Towarzystwa i Grupy dążyły do tego.

Bo Dom Polski, to jest serce polonji, w którym wszystkie serca polskie stykają się ze sobą, aby krzewić ducha Domu Polskiego i dążyć do wyzwolenia z rąk wrogów naszej Polski kochanej.

Życzę złotego jubileuszu i zbożnej pracy nadal.

Wojciech Bem,
Sekretarz prot.

Continued Success to Polish United Societies
of West Side Dom Polski

Albert Cobo

City Treasurer
Detroit, Mich.

Compliments of

Charles Nowak

Candidate for

CITY COUNCIL

Compliments of

**American-Polish Central
Democratic Club**

St. Lewandowski, prezes
Edward Brudzenski, sekr.
Henryk Skolasinski, kasjer

Best Wishes And Success
To Board of Directors and United Societies
of West Side Dom Polski



WILLIAM J. CODY

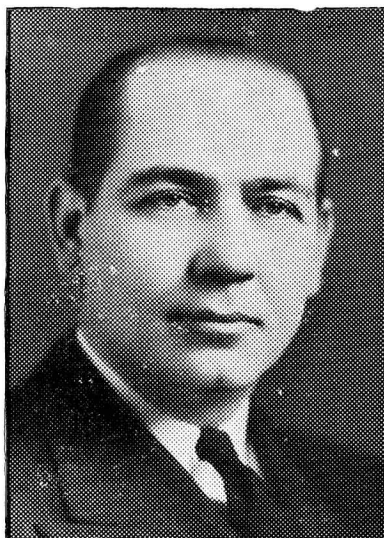
**YOUR
CIRCUIT COURT COMMISSIONER**

Best Wishes And Success
To Board of Directors and United Societies
of West Side Dom Polski
upon this Twenty-Fifth Anniversary
from



Edward J. Jeffries

Mayor City of Detroit



*To the Officers, the Board of Directors
and to the membership of*

West Side Dom Polski

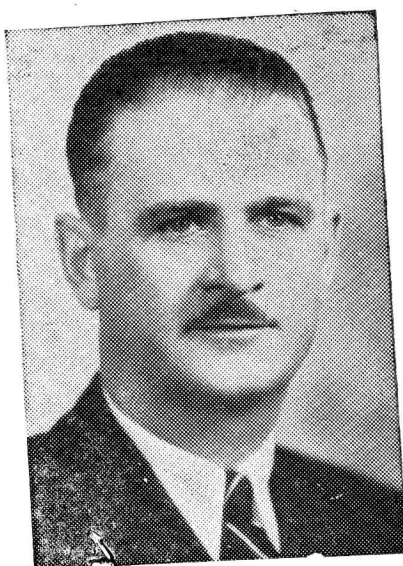
I extend my best wishes and heartiest felicitations upon this

TWENTY—FIFTH ANNIVERSARY

Judge Thomas F. Maher



Andrew C. Baird
*Sheriff of
Wayne County*



William C. Ryan
Under Sheriff

**Best Wishes and Success
to the Officers, Board of Directors,
and the United Societies of
West Side Dom Polski
upon this Twenty-Fifth Anniversary**

Don't Forget Our Friend

Charles Bowles

for

MAYOR



*Best Wishes and Success to Board of Directors
and Polish United Societies of West Side Dom Polski
from*

James Garlick

Your Councilman

City of Detroit

Tow. Św. Stanisława Biskupa i Męczenika

Grupa 425 Z. N. P.

ZARZĄD:

Michał Sokół, prezes

Ignacy Paciejewski, 1-szy wice prezes

Franciszka Niewiarowska, 2-ga wice prezeska

Wincenty Król, sekretarz fin.

Florentyna Sokół, sekr. prot.

Józef Obłój, kasjer

Serdeczne Życzenia składa Domowi Polskiemu

Towarzystwo Strzelców Św. Jadwigi

Oddział 5-ty Legionu Pułaskiego

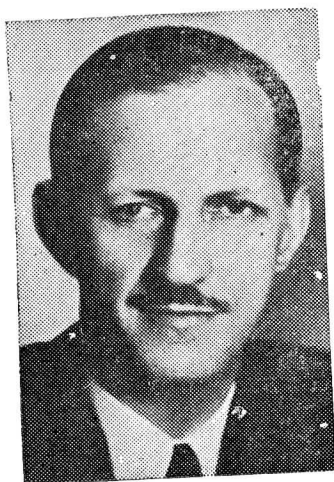
Na Stan Michigan

ZARZĄD:

S. Kukułka, prezes

J. S. Dutka, sek. fin.

M. Sliwa, kasjer

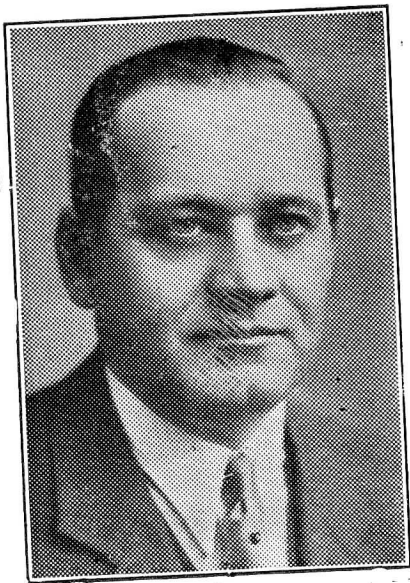


Z okazji 25-tej rocznicy
Domu Polskiego
na zachodniej stronie miasta
składam najserdeczniejsze
życzenia pomyślnego
rozwoju

Jan Dingell

Congressman

15-ty Dystrykt



Z okazji 25-ej rocznicy
istnienia Domu Polskiego
na zachodniej stronie
miasta Detroit
składam wszystkim
Towarzystwom, Zarządowi i
Dyrekcji serdeczne gratulacje
za ich mozolną pracę
i poświęcenia w utrzymaniu
tej prawdziwej Polskiej
Placówki. Szczęść Wam
Boże w dalszej pracy

Jan Lesiński

**Kongresman
16-go Kongresjalnego
Dystryktu**

Serdeczne Życzenia z okazji 25-lecia
i Wszelkiej Pomyślności na dalsze lata
składa

Tow. Św. Cecylii

Grupa 1009 Z. N. P.

Serdeczne Życzenia z okazji 25-lecia zasyła

Towarzystwo "W Jedności Siła"

Grupa 2669 Z. N. P.

ZARZĄD:

Jan Żydek, prezes

Marja Trosko, wice-prezeska

Jan S. Motyka, sekretarz prot.

Stefan Górski, sekretarz fin.

Jan Stalmach, kasjer

Antoni Olech, przewodniczący

Z Okazji Srebrnego Jubileuszu
Życzenia Rozwoju i Pomyślności
składa

Tow. Św. Józefa
Grupa 1733 Z. N. P. w Delray

Antoni Maliborski, Prezes
Andrzej Adamus, Wice prezes
Marya Cichowicz, Wice prezeska
Antoni Łopata, Sekretarz fin.
Stanisław Mlostek, Sekretarz prot.
Franciszek Janosz, Kasyer

Serdeczne Życzenia
Domowi Polskiemu składa

Oddział 4-ty

Legionu Pułaskiego
na Stan Michigan

Serdeczne Życzenia
Domowi Polskiemu składa

Szczepan Sudol

Kapitan z Oddziału 4-go

Serdeczne Życzenia Składa

**Pierwsza Dywizja Legionu Pułaskiego
na Stan Michigan w Detroit**

z Siedzibą w Domu Polskim

Best Wishes From

WEST SIDE GROCERS & BUTCHERS ASS'N

Compliments of

Tarnow Cafe

Beer—Wine—Liquors

Light Lunches

JOHN LENIK, Prop.

5803 Tarnow

Detroit, Mich.

TYler 6-8995

Compliments of

Keller's Confectionery

4025 Wesson St.

Detroit, Mich.

Compliments of

Campbell Meat Market

Joseph Sawicki, Prop.

5102 Campbell Ave.

Detroit, Mich.

Compliments of

Bernard Botz Bros.

Music for All Occasions

5770 Kopernick St.

Detroit, Mich.

GLendale 1089

Compliments of

Kramer Market

5701 Michigan Ave.

Detroit, Mich.

LAfayette 9248

Phone LAfayette 4980

Stanley Lubienski

Attorney and Counselor

3438 Junction Ave.

Detroit, Mich.

Compliments of

Eddie's Cocktail Bar

EDDIE GROCHOWSKI

2640 Junction Ave.

Detroit, Mich.

LAfayette 9272

Phone LAfayette 1231

Phil A. Chodopski

Funeral Director

Pogrzebowy

3531 Junction Ave.

Detroit, Mich.

Compliments of

F. A. Cylkowski

FUNERAL HOME, Inc.

4188 - 35th St., Cor. Buchanan

Tel. LAfayette 5965

Old Corner Inn

SPIKE'S PLACE

42440 Central ul.

VInewood 1-9577

Życzenia z okazji Srebrnego
Jubileuszu Z. P. T. od
Państwa A. Stec

Compliments of

George J. Walinske

Custom Tailoring

5630 West Fort Street

Detroit, Mich.

VInewood 1-7633

Serdeczne Życzenia
Polskim Zjednoczonym
Towarzystwom
z okazji 25-lecia istnienia

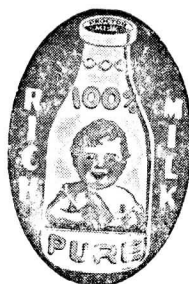
Cieslak Cafe

Beer—Wine—Liquors
Hall to rent for All Occasions

3500 Junction Ave.

Detroit, Mich.

Tel. LA. 9503 Res. LA. 3880



Compliments of

Proctor Creamery

RICH MILK

5804 Proctor Ave.

Detroit, Mich.

Phone TYler 6-6500

Z okazji Srebrnego Jubileuszu
Domu Polskiego
przy Junction, blisko Michigan
oraz kierownikom tej placówki
cześć i uznanie składa

Klub Polsko-Amer. Imienia Tad. Kościuszki

Grupa 1992 Z. N. P.

I. Juszcak, prez.
J. Siekierka, wice prez.
L. Wysocka, wice preza.
J. Szczesny, sekr. fin.
H. Wojciechowska, sekr. pr.
J. Czajkowski, marszałek

Szczęścia, Powodzenia i Rozwoju

Gucfa Cafe

Beer—Wine—Liquors

Dancing to Polish Music

7164 Michigan Ave.

Detroit, Mich.

Compliments of

Alexander's Bar

ALEX WUESTER, Prop.

8634 W. Vernor Highway

Phone VInewood 2-9407

Detroit, Mich.

Compliments of

Paul Recek

Groceries And Cold Meats
Fruits and Vegetables

3344 Lockwood

Detroit, Mich.

Compliments of

Gulley & Smith, Inc.



Authorized Sales and Service

6510 W. Warren

Detroit, Mich.

TYler 6-0800

**Grupa Marszałka
Piłsudskiego**

No. 2737 Z. N. P.

Życzy doczekania Polskim
Zjednoczonym Towarzystwom
Złotego Jubileuszu

Serdeczne Życzenia
Domowi Polskiemu składa

T. Berdis

**Pułkownik Leg. Pułaskiego
na Stan Michigan**

TYler 4-8873
Res. LAFayette 3385

Jack's Bank Bar Cafe

Beer—Wine—Liquors
And Sandwiches of All Kinds
Jack and Mike Stachowicz, Props.
Joe Baxter, Mgr.

6700 W. Warren Ave.

Detroit, Mich.

W ćwierć wiekową rocznicę
tej kuźni narodowej, ostoi
polskości życia organizacyjnego
na zachodniej stronie miasta
Domowi Polskiemu
Cześć i Czołem!

**Gniazdo 79 Sokolstwa
Polskiego w Am.**

4130 Junction Ave.

Detroit, Mich.

Phone LAFayette 9615

Sokolnia do wynajęcia
na wszelkie okazje

Janina Łopacka

Kuchmistrzynie i Dyrektorka
Domu Polskiego
Życzy Powodzenia i Dalszego
Rozwoju

Tel. MAdison 4965

Tow. Kaz. Pułaskiego

No. 1140

Składa Serdeczne Życzenia
Szczęścia, Powodzenia i Rozwoju
Siedzibie Polskiej na Zachodniej
Stronie Miasta Detroit

Compliments of

Bozek Bros.

Funeral Director
Chapel Service

3242 Junction Ave.

Detroit, Mich.

LAfayette 4782

Compliments of

Gold Cup Baking Co.

Fancy Pastry
Cakes for All Occasions

5640 Buchanan

Detroit, Mich.

Lafayette 1450

FRANK POLANSKI, Gen. Mgr.

Dalee Baking Company

“Treat Yourself to Dalee Bread Daily”

5771 Otis Street

Detroit, Mich.

Compliments of

Kogut's Cafe

Beer—Wine—Liquors

Restaurant

Stanley Kogut, Prop.

4188 Junction Ave.

Detroit, Mich.

Lafayette 9592

Compliments of

Blue Eagle Bakery

Pumpnickel and Rye Bread

Orders for All Occasions

Paul Wisniewski

5024 Wesson Ave.

Detroit, Mich.

Phone TYler 7-1348

ELECT

JOSEPH J. EMERICK

CANDIDATE FOR
COMMON COUNCIL
CITY OF DETROIT

A Man of Proven Ability
DEMOCRAT

Serdeczne Życzenia
składa w 25-tą rocznicę
Domowi Polskiemu

W. Bem Hardware

3401 Junction, Cor. Otis

Detroit, Mich.

Życzenia dla Domu Polskich
Zjednoczonych Towarzystw od

Hunter's Inn

5203 Chopin St.

Detroit, Mich.

Władysław Leszczewicz

Tel. TYler 5-9220

GLOBE BEVERAGE COMPANY

Manufacturers of

SOFT DRINKS—SELTZER WATER

Frank Wisko, Jos. Wardzinski, Właściciele

5021 Junction Ave., Cor. Herbert

Compliments of

Panama Cafe

“The Most Joyous Spot”

Walter Bozyk, Prop.

5400 Chopin, Cor. Panama

Detroit, Mich.

Compliments of

Joe Licht

MEN'S WEAR

Featuring Adam's Hats

Tuxedos For Rent

4723 Michigan Ave.

Detroit, Mich.

Phone LAfayette 9844

Wishing The Dom Polski of Polish United Societies
Long Existence After the Silver Jubilee

Risko Funeral Home

4759 Cecil St.

Tel. VInewood 1-8284

“After the Battles Have Been
Won—Can You Boast of
What You’ve Done?”

Jos. (Jo-Jo) Guzzo

MUSICIAN TEACHER
Ford Motor Co. Employee

Executive Office
West Side Dom Polski Hall

Compliments of

Frank Madej

BEER GARDEN

Parkinson and Clayton

Detroit, Mich.

VInewood 1-0036

Compliments of

Hammond Coal Co.

OLGA COAL

John J. Cipkowski

3054 Hammond Ave.

Detroit, Mich.

LAfayette 3313

Compliments of

Alfreda's Confectionery

Alfreda Kulaga, Prop.

5700 Buchanan

Detroit, Mich.

Compliments of

Bright's Hardware Co.

6200 Michigan, Cor. Military

Detroit, Mich.

Phone LAfayette 9473

Compliments of

Deer Inn

Beer—Wine—Liquors

L. A. Czarnecki

6162 Federal Ave.

Detroit, Mich.

Phone LAfayette 9372

Tel. VInewood 1273

JAN STEMPIEN

4153 Martin ul.

Właściciel ogródka piwnego i były kasjer Domu
Polskiego przez 12 lat. Jako stary związkowiec
i członek Grupy 649 Z. N. P. zasylam Polskim
Zjedn. Tow. serdeczne życzenia z okazji
Srebrnego Jubileuszu 25-lecia

Serdeczne Życzenia

CHŁOPCY Z POLSKI

Joe's Floor Covering

Carpets—Rugs

5635 Michigan Ave.

Detroit, Mich.

Phone LAfayette 9669

Compliments of

Walt's De Luxe Service

MOBILGAS

Walter A. Piotrowski, Prop.

7900 McGraw Ave.

Detroit, Mich.

ORegon 9694

Greetings to All Friends
from
JACK MOSKAL
Proprietor of

Jack's Otis Bar

3350 Junction Ave.

Detroit, Mich.

LAfayette 9633

Serdeczne Życzenia
Polskim Zjednoczonym
Towarzystwom
z okazji 25-lecia istnienia
zasyła

Peter Sobolak

Właściciel Polskiej Restauracji
w budynku

TONY'S SPORTSMEN BAR

5656 Michigan Ave.

Detroit, Mich.

Serdeczne Życzenia

Junction Flower Shop

Floral Designs
Wedding Bouquets

3301 Junction Ave.

Near St. Hedwig's Church

Detroit, Mich.

LAfayette 2216

Compliments of

L.J. Jarzembowski & Son **Ray L. Jarzembowski**

Funeral Directors

4405 Wesson Ave.

Corner Buchanan

Detroit, Mich.

Phone LAfayette 5646

Compliments of

Venetian Inn

LIQUOR—BEER—WINE

Mrs. Louise Wolfe (Wilczenska) Prop.

2792 Livernois

Detroit, Mich.

Tel. LAFayette 9410

Compliments of

Michael Sokol

TAILORS—CLEANERS

Suits Made To Order

4670 Junction Ave.

TYler 5-3324

Compliments of

Frank Szczepanik

**Fine Grocery
And Butcher Shop**

7194 Waldo

Detroit, Mich.

VInewood 1-4739

Compliments of

John P. Karas

Auto Supplies
Gasoline and
Hardware Store

3278 Livernois at Otis

Detroit, Mich.

Tel. LAfayette 9499

Compliments of

Stanley Kosla Market

Groceries — Meats

4469 - 52nd Street

Detroit, Mich.

VInewood 1-0067

Compliments of

Union Linen Supply

5384 Lovett St.

Detroit, Mich.

TYler 4-2102

A. Nowak — S. Pawłowski

Compliments of

Phil's Place

Beer Garden

5287 Hartwell St.

Dearborn, Mich.

Tel. ORegon 9568

Office TYler 6-5131
Evenings NOorthlawn 7615

Fort Wayne Coal Co.

For Stokers
Grenadier and Cavalier Stoker Coal
And Pocahontas Pea
Wood And Bricouettes

S. Klochko, Prop.

6100 Vancouver Ave.

Detroit, Mich.

Compliments of

Dear-Born Kiddie Shop

Everything for the Kiddies

Girls up to 14 years

Boys up to 6 years

E. Percha, Prop.

5045 Schaefer Road
 $\frac{1}{2}$ Block North Michigan Ave.

Dearborn, Mich.

Phone ORegon 0280

It's a Pleasure to Serve You

Barney Lachman

Diamonds, Watches, Jewelry
Silverware and Music

6230 Michigan Ave.

Near Livernois
Detroit, Mich.

Tel. LAfayette 5736

Dearborn Store
22067 W. Michigan Ave.
Dearborn, Mich.

DEarborn 0220

Compliments of

Greene Bros.

Paints, Wallpaper,
Window Shades,
Linoleum

H. Samuel Greene

6238 Michigan Ave.

LAfayette 5678

Compliments of

Jerry's Bar

G. DZIUBEK, Prop.

Choice Wines, Liquors and Beer

2509 Junction Ave.

Phone LAfayette 0915

Greetings on Silver Jubilee
to Polish United Societies

H. Jaworowicz

POLISH BOOK STORE

5652 Michigan Ave.

Detroit, Mich.

Życzenia dla Domu Polskich
Zjednoczonych Towarzystw od

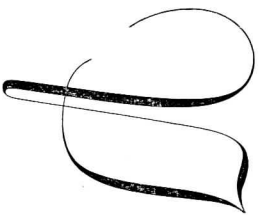
**Detroit Liberty Roofing
& Siding Co.**

3306 Junction Ave.

Naprzeciw Kościoła Św. Jadwigi

Detroit, Mich.

Tel. LAfayette 4747



Premier Press

CREATIVE
PRINTING

COLUMBIA 1730

1300 EAST CANFIELD AVE.

DETROIT, MICH.

Compliments of

Friendly Inn

M. A. MORDARSKI, Prop.

CHOICE LIQUORS,
WINES, BEER

2508 Junction Ave.

Detroit, Mich.

LAfayette 9715

Compliments of

Stonik Service Station

Sunoco Gas and Oil
Auto Accessories
Tires, Batteries

5711 Buchanan at 35th

Detroit, Mich.

LAfayette 3877

Compliments of

Joseph J. Sarnowski

Funeral Director

It is better to know us
and not need us,
Than to need us
and not know us.

4188 Campbell Ave.

Cor. Buchanan

Detroit, Mich.

Tel. LAfayette 5963

Compliments of

Herman Bros.

Seed Merchants

Feed, Seed,
Canary and Pigeon Store

We carry a full and complete line
of Canary Supplies including all
kinds of Poultry Supplies

5624 Buchanan St.

Near Junction

Detroit, Mich.

Phone TYler 6-9150

Compliments of

Alex & Alex

STORE FOR MEN

Alex A. Moniuszko

5660 Michigan Ave.

Detroit, Mich.

Phone LAfayette 6264

Compliments of

Frank Omilian & Son

6701 McGraw Ave.

Detroit, Mich.

TYler 4-8952

Compliments of

J. Zelaznik

Groceries And Meats

3151 Hammond Ave.

Detroit, Mich.

Compliments of

La Salle Gardens

Fine Liquors. Beer, Wine

“Where Good Friends Meet”

John Tront, Prop.

3251 Wesson Ave.

Detroit, Mich.

Best Wishes and Much Success

Joseph Godlewski

Music Box Man

Phone ORegon 9881

Charley's Out

W. J. RUTYNA, Prop.

**Wines, Liquors, Beer
And Lunches**

19432 W. Warren Ave.

Detroit, Mich.

Compliments of

John Hebert

**General Painting
And Decorating**

218 So. Military Ave.

Detroit, Mich.

VInewood 1-5277

VInewood 1-4547

West Side Bakery

**Serdeczne Życzenia
Polskim Zjednoczonym
Towarzystwom
z okazji 25-lecia istnienia
zaszyła**

Antoni Sielczak

Store Phone LAFayette 4096

Night Call TYler 6-7696

Colonial Electric Co.

3816 - 35th St.

Detroit, Mich.

**Dealers in
Electric Fixtures and Appliances
Wiring for Light, Power
And Repairs
Louis Koloncowski, owner**



PETER R. MADAJ

To Our Friends and Patrons:

As a Chairman of this huge Celebration and Treasurer of Board of Directors, I take this opportunity to express our appreciation for the splendid support given us in this book.

It is most heartening to note the friendliness of the business firms and business men of Detroit and vicinity towards this project. We appreciate this compliment and we shall not forget these friends.

Cordially yours,

Peter R. Madaj

**W Dwudziestą Piątą Rocznicę
Założenia Domu
Polskich Zjednoczonych Towarzystw
Wszelkiej Pomyślności
Życzy**

Gmina 54-ta

Związku Narodowego Polskiego